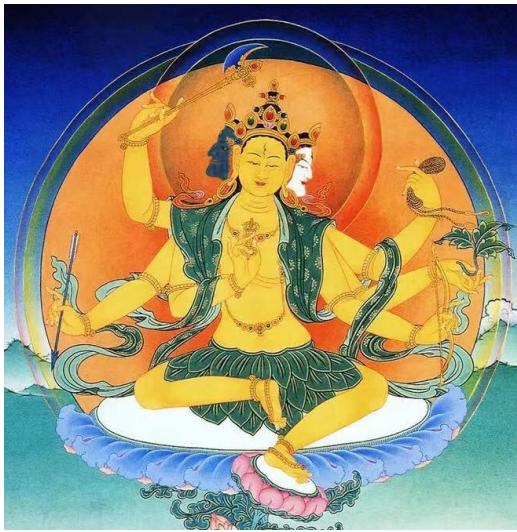


ଆ॥ ହେ'ପର୍ବତ' ରେ'ତ୍ରିଦ' ହ'ଶୁକ' କରି' ପଞ୍ଚଦ' ଏ'କୀଷା' ସରଦ' ମ'॥

Hyllning till Moder Parnashavari som eliminerar all sjukdom



Recitering av denna sadhana på
tibetanska av Drubpon Kunsang
finns på
[https://www.youtube.com/watch
?v=PucN5EQQjYE](https://www.youtube.com/watch?v=PucN5EQQjYE)

Recitering av mantrat av
Drubpon Kunsang finns på
[https://www.youtube.com/watch
?v=fa283KPFonY](https://www.youtube.com/watch?v=fa283KPFonY)

Muntlig örföring av denna
sadhana av Hans Helighet
Chetsang Rinpoche finns på
[https://www.youtube.com/watch
?v=g5RaACK2dJQ](https://www.youtube.com/watch?v=g5RaACK2dJQ)

chö ku dewa chen pö kyin khor né/ yam la sok pa né kyi jik pa dang/ dü min chi lé kyop par jé pa yi/ dön drup trin lé yum la chak tsel lo/
Ur mandalan av dharmakayas ofantliga sällhet,
Du skyddar mot farlig sjukdom såsom epidemier
Och mot förtida död –
Jag bugar mig inför dig, modern av önskeuppfyllande aktiviteter.

pemé den la ser dok ri trö ma/ tsa wé zhel ser yé yön ngo dang kar/ u tra tor tsuk zi ji den pa yi/ ngö drup lha mö ku la chak tsel lo/
Du, gyllene Parnashavari, sitter på en lotustron,
Ditt främre ansikte är gult, det högra blått och det vänstra vitt,
Ditt hår i en knut på hjässan, i all din stora prakt –
Jag bugar mig inför din heliga kropp; dakinin som förlänar förverkligande.

yé shé tuk jé dak nyi chom den dé/ dü té mé pung ta bü long kyil na/ zhel sum chak druk jik jé tro mö zhel/
zhab nyi kyang kum dzé la chak tsel lo/

Du, den lovprisade, är förkroppsligandet av visdom och medkänsla,
Du står i ett eldhav, med lågor som vid tidens slut;
Med dina tre ansikten och sex armar ter du dig fruktansvärt vredgad –
Jag bugar mig inför dig, vars ena ben är utsträckt och det andra böjt.

ri trö lo ma ku la nam pa yi/ da zhu dra ta shing lö bam po dzin/ dik dzup dor jé nam pé sha wa ri/ yum chen drowé gön la chak tsel lo/
Du, med klädnad av löv, håller pil och båge,
Stridsyx och knippe av kvistar;
Parnashavari, du uppvisar hotfull mudra och håller en vajra –
Jag bugar mig inför dig, stora moder och varelsers beskyddare.

ଛେଷ କେବଳ ସମ୍ମରିତ ଏବଂ ପାଦମାର୍ଗରେ ଯାଏନ୍ତି

OM PI-SHA-TSI PAR-NA-SHA-WARI SARVA MA-RI PRA-SHA-MA-NI HUNG

gewa di yi nyur du dak/ lo ma gyön pa drup gyur né/ drowa chik kyang ma lü pa/ dé yi sa la gö par shok

Genom denna dygd,

Må jag skyndsamt uppnå Parnashavari

Och utan undantag leda alla varelser till detta tillstånd.

Hämtat ur Drikung Kyobpa Jigten Sumgöns samlade verk.

The Meaning and Benefits of the Mantra of Loma Gyonma (Parnashavari)

Parnashavari (Tib. Ri tro ma, lo ma gyun ma), the dakini attired in green leaves of medical plants, the 20th of the 21 Tara (connected with the wisdom of Amoghasiddhi), the one who protects us from contagious diseases.

It is stated in the Collected Teachings (Kabum) of Lord Jigten Sumgön that the mantra of Parnashavari is very effective and powerful for healing, pacifying, and bringing the pestilences under control.

Mantra: **OM PI-SHA-TSI PAR-NA-SHA-WARI SARVA MA-RI PRA-SHA-MA-NI HUNG**

OM: sacred syllable that consists of three sounds A, U, M representing Buddha's purified body, speech and mind, which bless and activate our body speech and mind, plant the seed of the three kayas (nirmanakaya, sambhogakaya and dharmakaya). Here in particular, the sounds are invoked to prevent, protect and liberate our body, speech and mind from the pestilence such as the coronavirus.

PISHATSI: a female divinity of great powers such as a dakini or yogini who can protect, prevent and liberate beings from all demonic spirits, negative and obstructing forces

PARNA: a leaf of a tree or a plant

SHAVARI a tribal lady of the forest who masters magic and healing using forest herbs and medicines

PARNASHAVARI: a powerful forest-hermit-dakini who attired in green leaves of medical plants that are remedies to all illnesses and pestilences

SARVA: all, everything

MARI: illness or pestilence

PRASHAMANI: pacifier

SARVA MARI PRASHAMANI: the Pacifier of all illnesses and pestilences

HUNG: to attain the siddhis (attainment), to fulfill the aspiration, to be established in the deity-state, the Parnashavari-hood.

Explanation given by Drubpon Kunsang and complemented by Sanskrit scholar Mats Lindberg.